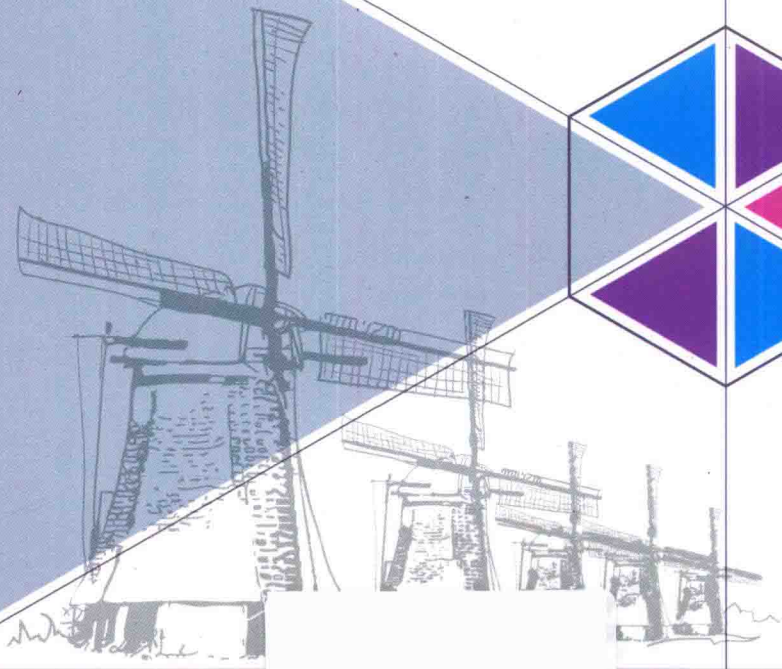
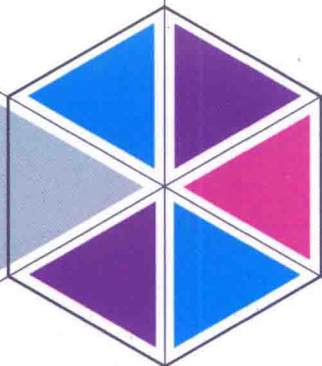




高职旅游专业实训系列教材



扫码听音频



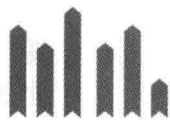
# 实用旅游英语

Practical English for Tourism

主编 ● 曲琳娜



旅游教育出版社



高职旅游专业实训系列教材

# 实用旅游英语

Practical English for Tourism

主 编 ● 曲琳娜



北京·旅游教育出版社

策 划：丁海秀 陈卫伟  
责任编辑：陈卫伟

图书在版编目(CIP)数据

实用旅游英语 / 曲琳娜主编. — 北京：旅游教育出版社, 2019. 4

高职旅游专业实训系列教材

ISBN 978-7-5637-3925-7

I. ①实… II. ①曲… III. ①旅游—英语—高等职业教育—教材 IV. ①F59

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第057922号

高职旅游专业实训系列教材

实用旅游英语

曲琳娜 主编

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里1号
邮 编	100024
发行电话	(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)
本社网址	www.tepcb.com
E - mail	tepx@163.com
排版单位	北京旅教文化传播有限公司
印刷单位	河北三河灵山芝兰印刷有限公司
经销单位	新华书店
开 本	710 毫米 × 1000 毫米 1/16
印 张	19.5
字 数	206 千字
版 次	2019 年 4 月第 1 版
印 次	2019 年 4 月第 1 次印刷
定 价	39.80 元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

# 前 言

据文化和旅游部发布的《中华人民共和国文化和旅游部 2018 年文化和旅游发展统计公报》数据, 2018 年, 国内旅游市场持续平稳增长, 入境旅游市场稳步进入缓慢回升通道, 出境旅游市场快速发展。全年国内旅游人数 55.39 亿人次, 入境旅游人数 14 120 万人次, 出境旅游人数 14 972 万人次。全年全国旅游业对 GDP 的综合贡献为 9.94 万亿元, 占 GDP 总量的 11.04%。旅游直接就业 2826 万人, 旅游直接和间接就业 7991 万人, 占全国就业总人口的 10.29%。

同时, 随着我国旅游业国际化的不断突出, 英语已成为旅游业通用语言, 行业对旅游从业人员的英语综合应用水平提出了更高的要求。为了满足日益增长的旅游市场需求, 培养社会需要的既有丰富旅游专业知识、又有过硬英语水平的专业人才, 我们编写了这本教材, 旨在提高旅游专业学生和旅游从业者的专业英语应用水平, 更好地为我国旅游业服务。

本教材共分为 7 大部分、30 个单元, 以培养学习者英语应用能力为主线, 结合行前准备、出发与到达、住宿、餐饮、交通、旅游观光、购物、娱乐等活动, 详细介绍旅游过程中涉及的热点内容, 突出在此类旅游环节中能用到的情境对话、相关背景知识, 充分体现教材的实用性、互动性、交际性、趣味性原则。

本教材作为普通高等职业教育旅游类专业教材, 紧贴大学旅游英语的教学要求和职业能力的培养目标, 既注重系统理论知识, 又突出实际操作

技能和实践训练，结合听力、口语和阅读练习，力求做到全面提升学习者的交际技能。

本教材由曲琳娜担任主编，负责全书的统稿工作；刘雁琪担任副主编。具体编写分工如下：刘爱服负责第一部分第一、第二、第三、第四单元；黄中军负责第一部分第五、第六单元；曲琳娜负责第二、第三、第四部分；高兰凤、裘清负责第五部分；刘雁琪负责第六部分；夏蓉、刘东晓负责第七部分。

由于编者水平有限，疏漏和不足之处在所难免，还请各位专家、学者不吝赐教，也恳请各位同行和读者提出意见和建议，以便我们及时改进和不断完善。

编者

# CONTENTS

<b>Part I Tour Preparation and Departure</b> .....	1
Unit 1 Travel Plan Consultation .....	2
Unit 2 At the Travel Agency (1) .....	9
Unit 3 At the Travel Agency (2) .....	16
Unit 4 Money Exchange .....	23
Unit 5 At the Airport .....	29
Unit 6 Security Check .....	36
<b>Part II Accommodation</b> .....	43
Unit 7 Checking In .....	44
Unit 8 Housekeeping Services .....	51
Unit 9 Room Service .....	58
Unit 10 Checking Out .....	65
<b>Part III Food &amp; Beverage</b> .....	71
Unit 11 Chinese Cuisine .....	72
Unit 12 Western Cuisine .....	79
Unit 13 Wine .....	86
Unit 14 Tea & Coffee .....	92

<b>Part IV Transportation</b> .....	99
Unit 15 By Subway .....	100
Unit 16 By Train .....	106
Unit 17 By Cruise .....	112
<b>Part V Sightseeing</b> .....	119
Unit 18 Natural Scenery .....	120
Unit 19 Historical Sites .....	126
Unit 20 Religious Shrines .....	133
Unit 21 Palaces and Museums .....	140
Unit 22 Parks .....	146
<b>Part VI Shopping</b> .....	155
Unit 23 Tour Souvenirs .....	156
Unit 24 Jewelry .....	164
Unit 25 Clothing .....	171
Unit 26 Perfume and Cosmetics .....	178
Unit 27 Antiques .....	186
<b>Part VII Entertainment</b> .....	195
Unit 28 Peking Opera .....	196
Unit 29 Music .....	202
Unit 30 Movies .....	208
<b>Appendix</b> .....	215
Appendix I Keys to the Exercises .....	216
Appendix II Tapescripts .....	268

## **Part I Tour Preparation and Departure**

Unit 1 Travel Plan Consultation / 2

Unit 2 At the Travel Agency (1) / 9

Unit 3 At the Travel Agency (2) / 16

Unit 4 Money Exchange / 23

Unit 5 At the Airport / 29

Unit 6 Security Check / 36

## Unit 1 Travel Plan Consultation

### ➔ Warm-up Questions

1. Where do you go for a visit when you have free time?
2. How do you get the tourism information?

### Section 1 Dialogues



#### 1. Making a Travel Plan

*(Sarah is an American tourist who stays in Beijing Hotel. Now she is at the Hotel Travel Counter and wants to get some information about travelling from a clerk.)*

**Clerk:** Good morning. Can I help you?

**Sarah:** Good morning. This is my first time here in Beijing. Could you give me some suggestions about travelling in Beijing?

**Clerk:** Sure. There are many world famous scenic spots in Beijing, such as the Great Wall, Tian'anmen Square, the Palace Museum, the Summer Palace, the Temple of Heaven and the Ming Tombs. Apart from these six major scenic spots, we have Hutong Tour, Old City Tour, Sanlitun Bar Street tour and...

**Sarah:** Well, so many scenic spots. But I really don't know where I should go first.

**Clerk:** How long will you stay in Beijing?

**Sarah:** About 5 days.

**Clerk:** The Great Wall is a must, which will take you one day, as it's a little far

from the city center. But we offer one-day-tour to the Great Wall, which could be suitable for you.

**Sarah:** That sounds quite good, but I don't wanna go too far on the first day, I may go to the Great Wall the next day.

**Clerk:** Well, you can go to the Palace Museum and Tian'anmen Square on the first day. It only takes you 10 minutes to walk there. And on the third day you can visit the Summer Palace and the Temple of Heaven.

**Sarah:** That sounds better. May I have a tour guide with me for a three-day tour?

**Clerk:** Sure, we have tour services.

**Sarah:** Thank you so much for your help.

**Clerk:** You are welcome. By the way, here is our tour brochure.

**Sarah:** It's very nice of you. Thank you. Bye-bye!

**Clerk:** Good-bye!

## 2. Travel Information

*(After the first day tour to the Palace Museum and Tian'anmen Square, Sarah wants to get more information. She walks to a travel counter clerk.)*

**Clerk:** Good morning. What can I do for you?

**Sarah:** Good morning. Do you offer package tour?

**Clerk:** Yes. We have one-day package tour to the Great Wall and one to the Summer Palace. We also have a one-day tour to the Palace Museum and the Temple of Heaven. You could also visit surrounding areas, such as Bashang Grassland in Hebei Province which takes one day.

**Sarah:** I went to the Palace Museum yesterday.

**Clerk:** Did you enjoy your trip?

**Sarah:** Yeah, it was great. But I'd like to join a package tour rather than go around all by myself, I'd like to know some people while traveling. And

my parents have decided to be here during their summer vacation after seeing the photos I posted on Instagram. So I want to get more travel information here.

**Clerk:** Well, but we only offer one-day tour in our hotel. If you want to take a package tour for more days, you could call these travel agencies.  
(*Showing a list of travel agencies*)

**Sarah:** Well, it's a long list. Which one do you recommend?

**Clerk:** CITS and CYTS are the most famous ones.

**Sarah:** Thank you. Is there any information I can get from the internet?

**Clerk:** Certainly. All the agencies have their official website, just call or search on the internet directly.

**Sarah:** Great. Thank you so much.

**Clerk:** You're welcome. And I'd like to remind you that commonly the price of a package tour in China includes the admission tickets, English tour guiding service, the transportation fee and a Chinese lunch.

**Sarah:** It's good to know that. Should I need to tip the guide?

**Clerk:** That's up to you. Actually most of Chinese guide don't ask for tips.

**Sarah:** I see. Thank you so much for your help.

**Clerk:** You are welcome.

**Notes:** CITS – China International Travel Service

CYTS– China Youth Travel Service

## **Exercises**

### **I. Role-play & Pair Work**

Make a dialogue with your partner by using the ten sentences given below. You can refer to the two dialogues you have just learned.

1. Could you please recommend some scenic spots in Beijing?

2. The Great Wall is a must.
3. Anywhere else could you recommend for me?
4. How much is the one-day City Tour?
5. Where can I have a Hutong Tour?
6. Do you have a French-speaking tour guide?
7. How many people are there in the coach tour?
8. Does the coach have air-conditioning?
9. How can I get there?
10. Do you have non-smoking coaches?

## II. Listening Practice

A. Now listen to the passage and answer the following questions.

1. What are the six main historical sightseeing places in Beijing?
2. How old is Beijing as a city?
3. How long does Mary stay in Beijing?
4. Where did Mary go for her first day?
5. Does the hotel provide English tour guide for Mary?

B. Now listen to the second passage and complete the following sentences.

1. The Travel Counter of the Hotel have optional tour or \_\_\_\_\_ every day.
2. The Hotel Counter can \_\_\_\_\_ for the tourists in the hotel.
3. The arrangement of the Hotel made the tourists \_\_\_\_\_ to have the tour.
4. The Great Wall is \_\_\_\_\_ kilometers away from the downtown.
5. The price includes admission tickets, English tour guide, \_\_\_\_\_, and a Chinese lunch.

## **Section 2 Text**

### **Scenic Spots in Beijing**

Nowadays, many people travel in search of a better life or in order to satisfy their needs and curiosity, or just for fun. When traveling in Beijing, people usually visit the beautiful sightseeing places.

There are six main scenic spots in Beijing. They are: Tian'anmen Square, the Palace Museum (Forbidden City), the Summer Palace, the Temple of Heaven, the Great Wall and the Ming Tombs.

Located in the center of Beijing, Tian'anmen has a history of about 600 years. With an area of 44 hectares, Tian'anmen Square is the largest city center square in the world and attracts millions of people from all over the world every year. It is a place to hold important national celebrations of festivals.

The Forbidden City has a history of over 500 years. It was the place where the emperors lived and handled state affairs. There were altogether 24 emperors who lived and conducted state affairs for 491 years. It is not only the best-preserved imperial palace in China but also the largest ancient palatial structure in the world.

The Summer Palace is located on the northwest outskirts of Beijing, about 20 kilometers away from the city center. It is mainly formed with the Longevity Hill and Kunming Lake. Being very famous in the world, it attracts millions of visitors every year.

Situated in the southern part of Beijing, the Temple of Heaven used to be the place where the emperors of the Ming and Qing dynasties worshiped the God of Heaven and prayed for a good harvest. It is the largest group of Taoist building in China.

The Ming Tombs are located in Changping District, about 50 kilometers to

the northwest of Beijing. 13 Ming Emperors are buried in this area, hence the name of “Thirteen Ming Tombs” in Chinese.

The Great Wall is one of the most famous ancient construction wonders in the world. For many centuries, the Great Wall was used to keep out the invading troops of the northern nomadic tribes and witnessed the rise and fall of many dynasties. Now, being a famous historical site for tourists, it plays a very important role in enhancing the friendship between the Chinese people and peoples of the world.

### Words & Expressions

sightseeing ['saɪtsi:ɪŋ] n. 观光

scenic ['si:nɪk] adj. 风景的

symbol ['sɪmb(ə)l] n. 象征

hectare ['hekteə] n. 公顷

emperor ['emp(ə)rə] n. 皇帝, 君主

imperial palace 皇宫

the Ming Tombs 明十三陵

the Longevity Hill 万寿山

Kunming Lake 昆明湖

the largest city center square 最大的城市中心广场

to handle state affairs 处理国事

worship the God of Heaven 祭天

pray for a good harvest 祈谷

the northern nomadic tribes 北方游牧民部落

## Exercises

### I. Post-reading Practice

Answer the following questions based on the text you have read.

1. What are the purposes of traveling for many people nowadays?
2. If you were a foreign visitor, where would you like to visit in Beijing?
3. What are the main sightseeing places in Beijing?
4. Do you know the historical and present functions of Tian'anmen Square, the Palace Museum, and the Temple of Heaven?
5. Where did the emperors live in the Ming and Qing dynasties?

### II. Word Study

Look up the words listed below in a dictionary and fill in the following blanks with them in proper forms.

famous	live	information	pray	garden
flower	travel	palatial	center	imperial

1. Many people believe that \_\_\_\_\_ is a part of people's life.
2. Foreigners like to visit the ancient \_\_\_\_\_ architecture in Beijing.
3. People can get the travel \_\_\_\_\_ from the travel agencies.
4. Tian'anmen Square is located in the \_\_\_\_\_ of Beijing.
5. During the National Day, Tian'anmen Square is decorated with many \_\_\_\_\_.
6. In the old days, emperors used to \_\_\_\_\_ in the Forbidden City.
7. Beihai Park is the oldest imperial \_\_\_\_\_ in the world.
8. In the old days, emperors went to the Temple of Heaven to \_\_\_\_\_ for a good harvest.
9. The tomb for an emperor is called \_\_\_\_\_ tomb.
10. There are many \_\_\_\_\_ ancient scenic spots in Beijing.

## Unit 2 At the Travel Agency (1)

### Warm-up Questions

1. If you want to book a package tour, where would you go?
2. How much would you like to spend on a package tour?



### Section 1 Dialogues

#### 1. Asking about a Tour at the Travel Agency

*(Sarah is at the front desk of China International Travel Service asking about the tour in China.)*

**Clerk:** Good morning. Can I help you?

**Sarah:** My parents will come to China this summer vacation. I'd like to take them around, but I have no idea about the places of interest in China. Could you plan a tour for us?

**Clerk:** Certainly. How many days are you planning to travel?

**Sarah:** It's about 10 to 15 days.

**Clerk:** Do you want to go to the south or the north?

**Sarah:** Well, I have no idea. Could you tell me more about these places?

**Clerk:** All right. There are more scenic spots in the south, for example, Hangzhou and Suzhou have beautiful exquisite gardens, Shanghai is a modern city and Kunming is a city with a nice temperature all year round.

**Sarah:** This sounds like an interesting tour!

**Clerk:** And the tour to the north is also very interesting.

**Sarah:** Then tell me more about it.

**Clerk:** The tour to the north includes Harbin, nicknamed as the Ice City, Huhehot, which is located in the Inner Mongolia with beautiful grassland. And Xi'an is located in the northwest, known as one of the famous ancient cities, which is worth going to, because Emperor Qinshihuang's Mausoleum Site Museum is there, where you can see Terra-Cotta Warriors Exhibition.

**Sarah:** I have never been to the grassland. I love this tour too.

**Clerk:** Here is the tour brochure, with the prices for each tour and other information in detail.

**Sarah:** That's wonderful! I'll come back after I make the decision.

**Clerk:** All right. See you later.

## 2. Choosing a Tour Package

*(Sarah wants to visit some sightseeing places around Beijing. Now she is at the Travel Agency again.)*

**Clerk:** Good morning. Welcome again. What can I do for you?

**Sarah:** Good morning. Could you please arrange a tour for me?

**Clerk:** Of course. Please tell me what kind of tour you are interested in?

**Sarah:** I have been to the Forbidden City, the Summer Palace, the Temple of Heaven and the Great Wall already. I also want to see some other scenic spots around Beijing. Would you please make a recommendation for me?

**Clerk:** Certainly. Here is a tour. Tanzhe Temple is quite worth visiting. It is 45 kilometers in the southwest suburbs of Beijing. As an ancient saying goes, "Tanzhe Temple came into being before Beijing."

**Sarah:** Is it a whole day tour?